Campus HEBDO

UNIVERSITÉ DE MONCTON
CAMPUS DE MONCTON

Vol. 36, no 2 15 septembre 2005

Une salle de la Faculté d'administration portera le nom de l'ancien recteur Jean Cadieux

L'Université de Moncton rendra hommage à l'ancien recteur Jean Cadieux en donnant son nom à la salle multifonctionnelle 160 au rez-de-chaussée de la Faculté d'administration.

La cérémonie aura lieu le lundi 26 septembre à compter de 15 heures.

« Jean Cadieux est un pionnier de notre institution qui a apporté une contribution tout à fait exceptionnelle non seulement au développement et au rayonnement de la Faculté d'administration mais également de l'Université dans son ensemble, a souligné le recteur, Yvon Fontaine. En approuvant cette démarche, le Conseil des gouverneurs estime qu'il est tout à fait approprié que l'Université l'honore de cette façon et perpétue ainsi son nom. »

Recteur de 1974 à 1979, Jean Cadieux a été parmi les premiers professeurs laïcs à enseigner à l'Université Saint-Joseph vers la fin des années 1940. Au moment de la création de l'Université de Moncton en 1963, il est devenu le premier directeur de l'École de commerce, aujourd'hui la Faculté d'administration.

Originaire de l'Orignal, en Ontario, M. Cadieux a obtenu le baccalauréat ès arts de l'Université Laval, la licence en sciences commerciales de l'École des Hautes études commerciales et le doctorat en sciences économiques de l'Université d'Aix-en-Provence.

La désignation de comptable agréé lui fut attribuée en 1961.

Président de l'Association des professeurs de 1970 à 1972, il a participé, à un moment ou l'autre, à presque tous les comités et conseils de l'Université.

Auteur de nombreux mémoires et publications traitant de problèmes sociaux et économiques au Nouveau-Brunswick, il a fondé une revue économique et a été directeur de la Revue de l'Université de Moncton de 1963 à 1969.

Membre de commissions d'enquête, animateur de radio et de télévision, membre de plusieurs organismes du milieu et d'associations professionnelles, M. Cadieux a été nommé président national canadien de l'Entraide universitaire mondiale en 1975. Il s'est rendu en mission au Sénégal, au Congo, en Algérie et au Togo. À six reprises, il a été professeur invité à Aix-en-Provence et à Lomé.

Il a accepté de diriger le Centre de recherche en sciences administratives au moment de sa retraite en 1985 et a publié en 2002 l'historique de la Faculté d'administration, intitulé *Contribution au développement de la formation aux affaires en Acadie*.

Jean Cadieux a obtenu de nombreuses distinctions au fil des ans.

L'Université de Moncton l'a élevé au rang de professeur émérite en comptabilité et en finance en 1986 et lui a décerné un doctorat d'honneur en droit en 1990.

La Faculté de droit lui a rendu hommage en 1989 en soulignant son rôle comme l'un des instigateurs et principaux promoteurs de l'établissement du premier programme de common law au monde offert en français. En outre, il a été admis à l'Ordre des grands amis de la Faculté d'administration en 2002.

L'École des Hautes études commerciales de Montréal lui a accordé en 1986 une reconnaissance officielle du Mérite Héc 75 en témoignage de sa réussite dans sa carrière et son rayonnement dans son milieu.

Enfin, l'Institut entrepreneurial de l'Atlantique lui a présenté un certificat d'appréciation en 1993 en reconnaissance de ses efforts de pionnier et son travail à titre de membre fondateur.

Jean Cadieux est devenu membre de l'Ordre des francophones d'Amérique en 1992 et de l'Ordre du Canada en 1999.

Il a été décoré de l'Ordre de la Pléiade par le Bureau de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie en 2000.

L'U de M est prête à accueillir des étudiantes et étudiants louisianais

L'Université de Moncton est disposée à accueillir des étudiantes et étudiants louisianais dont les études universitaires sont interrompues ou perturbées à la suite du passage de l'ouragan Katrina.

« Nous sommes solidaires avec nos cousins cajuns affectés par ce terrible désastre, a dit le recteur, Yvon Fontaine. Nous demandons aux responsables d'organismes et aux individus de notre région qui ont des liens avec des gens de la Louisiane de leur laisser savoir que l'U de M est prête à accueillir un certain nombre d'étudiants.»

M. Fontaine a indiqué que plusieurs chambres -jusqu'à une vingtaine au besoin - seront disponibles à la résidence Lafrance, tandis qu'aux campus d'Edmundston et de Shippagan, des démarches seront faites pour trouver des familles d'accueil dans la communauté si aucune chambre n'est disponible en résidence.

(suite du texte à la page 2)

Springboard intensifiera la commercialisation de la recherche universitaire

Springboard, nouveau réseau de commercialisation dont bénéficieront chercheurs, chercheuses et entreprises de l'ensemble de la région atlantique, a été lancé en août à Moncton, en présence du député fédéral de Beauséjour, Dominic LeBlanc, du recteur, Yvon Fontaine, et du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche de l'Université Mount Allison, John Read.

Ce réseau a reçu un soutien financier de 3,6 millions de dollars sur trois ans de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique par le biais du Fonds d'innovation de l'Atlantique.

« Le gouvernement du Canada est heureux d'appuyer Springboard, un réseau d'importance pour les universités de l'Atlantique qui peuvent maintenant partager des ressources spécialisées en transfert de technologie , a mentionné le député Dominic LeBlanc. Cette alliance favorise la commercialisation de la recherche et développement effectuée par nos universités de même que son transfert au secteur privé, ce qui contribue à rendre notre économie plus concurrentielle. »

Springboard encourage la collaboration entre les universités du Canada atlantique en matière de transfert de technologie et travaille avec elles et le secteur privé à faire avancer la commercialisation de la recherche. L'Université de Moncton et l'Université Mount Allison sont au nombre des 14 universités de l'Atlantique qui font partie du réseau.

« Il s'agit d'une initiative qui revêt une importance considérable pour les universités du Canada atlantique comme pour notre économie, a indiqué le recteur Yvon Fontaine. Grâce au partage des ressources en matière de transfert de technologie, nous bénéficierons tous de Springboard et la commercialisation de la recherche universitaire entraînera des retombées tangibles sur la croissance économique. »

Le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche de Mount Allison, John Read, a rappelé que Springboard met en valeur les perspectives et les réseaux de recherche dans les universités d'un bout à l'autre du Canada atlantique. « Au cours de la dernière année, notre établissement a vu la création de ses deux premières entreprises dérivées et nous nous réjouissons de la croissance qui en résultera dans le secteur de la R/D au campus d'une part et dans la région d'autre part. Le réseau Springboard de l'Atlantique contribuera certes à soutenir ces efforts. Nous sommes heureux d'en faire partie. »

« Springboard a pour objectif de donner un élan à la recherche en Atlantique, a déclaré pour sa part la directrice générale, Sarah Jane Snook. Partout en Atlantique, le réseau aidera les universités membres à devenir des leaders de la commercialisation de la recherche en leur donnant accès à une gamme de ressources beaucoup plus élaborée que celles à leur disposition de façon individuelle. »

Dix-huit spécialistes en transfert de technologie au total seront présents dans les établissements membres aux quatre coins du Canada atlantique. Les 14 universités membres du réseau pourront toutefois faire appel à leurs services. Spécialisés dans un domaine, ils seront en mesure d'évaluer si la technologie est susceptible d'être commercialisée ou non, en plus d'être bien au fait des brevets et licences accordés dans leur domaine de compétence.

Renseignements :
www.springboardatlantic.ca .

La photo nous fait voir, de gauche à droite, le recteur de l'U de M, Yvon Fontaine; le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche de l'Université Mount Allison, John Read; le directeur général de l'Association des universités de l'Atlantique, Peter Halpin; la directrice générale de Springboard, Sarah Jane Snook; et le député fédéral de Beauséjour, Dominic LeBlanc.

L'U de M est prête...

(suite de la page 1)

Le recteur a ajouté que l'Université fera également son possible pour accorder des bourses aux étudiantes et étudiants aux prises avec des difficultés financières.

« Les étudiantes et étudiants louisianais qui peuvent poursuivre leurs études en français pourront intégrer un programme régulier à l'un de nos trois campus, a précisé M. Fontaine. Nous pouvons aussi en accueillir dans le groupe pont au Campus de Moncton ainsi qu'au Centre international d'apprentissage du français au Campus de Shippagan. »

Le programme du groupe pont est destiné aux finissantes et finissants des écoles d'immersion au secondaire qui ont une connaissance fonctionnelle du français et qui, pendant un an, ont l'occasion de perfectionner leur français écrit par le biais d'un enseignement individualisé.

Le CIAF accueille pour sa part à Shippagan ceux et celles dont la connaissance du français est moins avancée.

« S'il y a des demandes d'admission, les dossiers seront traités rapidement, a ajouté le recteur. Dans le cas d'une arrivée plus tardive , il serait tout de même possible d'offrir des cours de mise à niveau en préparation pour la session d'hiver. » Renseignements : 858-4443.

Cinquième Salon carrière annuel de l'U de M dans le stade du Ceps Louis-J.-Robichaud

Les Services de recherche de travail présentent le 5e Salon carrière annuel Réseautage vers l'emploi de l'Université de Moncton, le mercredi 28 septembre de 10 heures à 16 heures dans le stade du Ceps Louis-J-Robichaud.

C'est le seul salon carrière francophone de calibre universitaire en atlantique. Il permettra aux étudiants et étudiantes, finissants et finissantes de même qu'aux personnes diplômées de discuter en compagnie d'une quarantaine d'employeurs du secteur public ou privé, d'institutions postsecondaires et d'associations professionnelles.

« Pour les étudiants et étudiantes, c'est une occasion unique de rencontrer les employeurs, explique le responsable du salon, Daniel Grant, également conseiller à l'emploi des Services de recherche de travail de l'Université de Moncton. Nous avons une population bilingue de près de 4 000 étudiants et étudiantes dont quelque 300 proviennent d'une quarantaine de pays. »

Toujours, selon M. Grant, les employeurs ont accepté l'invitation avec enthousiasme. « Au fil des ans avec l'aide de bénévoles au service à la clientèle, on nous considère à la fois comme un salon professionnel et accueillant », ajoute-t-il.

Ce salon carrière d'automne s'adresse principalement aux employeurs d'ici et d'ailleurs ainsi qu'aux étudiants et diplômés des trois cycles des facultés d'administration, des arts et des sciences sociales, de droit, d'ingénierie, des sciences, et des études supérieures et de la recherche.

Le salon carrière d'hiver, qui aura lieu le mercredi 8 février, ciblera plutôt les étudiants, finissants et diplômés ainsi que les employeurs d'ici et d'ailleurs qui sont intéressés par les disciplines en sciences de la santé, éducation, arts et sciences sociales.

Le Salon carrière est un lieu privilégié qui permet tant aux employeurs qu'aux étudiants et étudiantes de converser, d'apprendre à se connaître, de présenter ce qu'on peut offrir et d'en retirer de précieux renseignements liés à sa carrière et au monde du travail.

Des stands d'information, salles d'entrevue et des présentations corporatives faciliteront les échanges. Que soit pour des postes disponibles à temps plein, de l'emploi occasionnel pendant les études ou pour prendre contact pour faire des stages, c'est au Salon carrière que ça commence.

Renseignements : 860-2060 ou 858-3739, www.umoncton.ca/saee/placement sous la rubrique «salon carrière».

DES ORDINATEURS POUR LE PROGRAMME DE M.B.A. *- Dans la photo, Jean-René Collette, vice-président de la Banque Nationale du Canada pour la région Atlantique, présente cinq nouveaux ordinateurs et une imprimante d'une valeur de 12 000 $ aux étudiantes et étudiants inscrits à temps complet au programme de maîtrise en administration des affaires (M.B.A.). M. Collette est accompagné, à gauche, de Claude Dionne, directeur du programme de M.B.A.; Karim Bhibah, président de l'Association des étudiants et étudiantes de M.B.A.; et, à droite, de Karine Hébert, vice-présidente de l'Association des étudiants et étudiantes de M.B.A.*

Publication de Nicolas Landry

Nicolas Landry, professeur d'histoire au Campus de Shippagan, publie ce mois-ci son troisième ouvrage.

Le livre porte sur l'histoire des pêches dans la Péninsule acadienne entre 1890 et 1950. Il est publié aux éditions du Septentrion de Québec.

Bien qu'il aborde différentes facettes de l'industrie dans la région, M. Landry démontre notamment qu'au début du 20e siècle, les Acadiens s'approprient peu à peu du contrôle de l'industrie et réussissent à concurrencer avec les entreprises anglo-normandes.

Le livre peut être commandé auprès de la librairie Pélagie de Shippagan au numéro 336-9777 ou sur www.septentrion.qc.ca.

Un lancement officiel devrait avoir lieu en octobre.

Deux récipiendaires de l'Ordre du N.-B.

Le premier ministre Bernard Lord a dévoilé le nom des dix récipiendaires de l'Ordre du Nouveau-Brunswick, la plus haute distinction honorifique remise par la province.

Parmi ceux-ci, il y a deux anciens chanceliers de l'Université de Moncton, le très honorable Roméo LeBlanc, ancien gouverneur général du Canada, et l'écrivain de renom Antonine Maillet.

Une cérémonie aura lieu cet automne à l'ancienne résidence du gouverneur à Fredericton.

Créé en 2000, l'Ordre du Nouveau-Brunswick rend hommage à des citoyens et citoyennes qui ont fait preuve d'excellence dans un domaine en particulier ou qui ont participé de façon exceptionnelle au mieux-être socioéconomique ou culturel de la province.

La Société historique acadienne publie un cahier spécial sur la Déportation

La Société historique acadienne vient de publier un numéro double de sa revue Les Cahiers qui porte sur la Déportation des Acadiens de 1755.

Le rédacteur, Ronnie-Gilles LeBlanc, archiviste au Centre d'études acadiennes, précise que le professeur Paul Delaney, du Département d'anglais, a préparé pour la commémoration du 250e anniversaire de la Déportation, une importante chronologie de ces déportations et des migrations qu'elles ont provoquées et qui se sont prolongées jusqu'en 1816.

Ce Cahier comprend la conférence donnée par la professeure Naomi Griffiths, grande historienne de l'Acadie, lors de l'assemblée annuelle de la SHA. Mme Griffiths a fait part de ses réflexions et commentaires sur la Déportation de 1755.

M. LeBlanc ajoute que le Cahier comporte également des textes très intéressants portant sur des symboles ou des événements commémoratifs reliés à la Déportation ou au Grand Dérangement. D'abord on reproduit un texte préparé par Claude DeGrâce, de Parcs Canada, sur la Croix de la Déportation à Grand Pré. Le folkloriste Ronald Labelle présente un texte sur les origines du tintamarre qui se produit le 15 août chaque année dans différents coins de l'Acadie

Le professeur Jean-François Thibault, du Département de science politique, livre ses impressions entourant les excuses exigées de la couronne britannique pour les torts causés au peuple acadien par la Déportation de 1755 ainsi que la proclamation royale signée par la gouverneure générale du Canada Adrienne Clarkson en décembre 2003.

La Cahier contient enfin un compte rendu critique de deux ouvrages parus cette année sur le peuple acadien et les événements marquants du milieu du 18e siècle, c'est-à-dire le Grand Dérangement et la Déportation.

Cette recension du père Maurice Léger porte sur les livres de Naomi Griffiths, *From Migrant to Acadian, A North American Border People 1604-1755* ainsi que de John Mack Farragher, *A Great and Noble Scheme –The Tragic Story of the Expulsion of the French Acadians from their American Homeland.*

Ce Cahier, volume 36, nos 2 et 3, est en vente à la Librairie acadienne du campus au prix de 10 $.

Renseignements : 858-4721,
leblanrg@umoncton.ca

Colloque annuel de l'ALPA en novembre

Le 29e colloque annuel de l'Association de linguistique des provinces atlantiques, ayant comme thème *Apports de la sociolinguistique et de la linguistique à l'enseignement des langues en contexte plurilingue et pluridialectal*, aura lieu les 4 et 5 novembre au Campus de Moncton.

Le colloque sera précédé cette année des troisièmes Journées scientifiques du Réseau de sociolinguistique et dynamique des langues (2 et 3 novembre). Les membres du réseau SDL viendront d'Afrique, de l'Océan indien et de différents pays d'Europe.

Leur participation à ce 29e colloque sera l'occasion de discuter de sujets touchant les approches et pratiques en enseignement des langues dans différentes parties du monde et dans un large éventail de contextes distinctifs, que ce soit l'enseignement des langues maternelles, secondes ou étrangères, d'une langue majoritaire ou minoritaire, d'une langue officielle versus indigène, des variétés régionales, de la revitalisation de dialectes, etc. On souhaite trouver des points de convergence entre les champs complémentaires de la sociolinguistique, de la linguistique descriptive et de la didactique des langues.

À cette fin, on propose de tenir deux tables rondes parallèles. L'une aura pour thème *The optimal point of entry into an immersion program* alors que l'autre portera sur *L'enseignement des variétés régionales*. Renseignements : 858-4057.

SHIPPAGAN ADMISE À L'ORDRE DU CHANCELIER *- Dans le cadre de la campagne financière Excellence, la ville de Shippagan a été admise comme officier de l'Ordre du Chancelier lors d'une cérémonie d'investiture qui a eu lieu au Campus de Shippagan et pendant laquelle neuf compagnies ou organismes y ont adhéré. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Armand Caron, vice-recteur sortant du Campus de Shippagan; le recteur, Yvon Fontaine; Jonathan Roch Noël, maire de Shippagan; le chancelier, Louis R. Comeau; et le président du Conseil des gouverneurs, Jeannot Castonguay.*

Pont payant

La Faculté d'ingénierie organise un pont payant aux trois entrées du Campus de Moncton, le mardi 27 septembre de 8 h 40 à 16 h 15.

Si la température ne le permet pas, l'activité aura lieu le jeudi 29 septembre.

Cette collecte de fonds est la plus importante de la Faculté d'ingénierie. L'argent amassé permettra aux étudiants et étudiantes de participer aux différents congrès et compétitions tant sur la scène provinciale que nationale et internationale.

Éducation permanente : activités de perfectionnement professionnel et de développement personnel

Par l'entremise de l'Éducation permanente, l'Université de Moncton offre cet automne une série d'activités de perfectionnement professionnel et de développement personnel à la population adulte néo-brunswickoise.

Une trentaine d'ateliers seront donnés dans les domaines de la gestion, de la gestion de soi, de l'apprentissage électronique, des langues étrangères, du français au bureau, de la psychologie, et de la santé et du mieux-être.

Parmi les ateliers de septembre et octobre offerts à Moncton, on retrouve *Reiki - niveau 1* (24 et 25 septembre); *Introduction à la langue chinoise* (26 septembre au 5 décembre); *Espagnol pour débutants 1* (4 octobre au 6 décembre); *L'art de l'appréciation du vin* (6, 13 et 20 octobre); *Reiki - Niveau 1* (15 et 16 octobre); *Gestion d'équipes de projet* (20 et 21 octobre); *Révision syntaxique* (22 octobre); de même que *Dynamiser le «e-apprentissage»* (27 octobre).

Trois ateliers de français seront offerts à Fredericton en septembre et octobre, soit *Révision grammaticale* (23-24 octobre); *Révision syntaxique* (15 octobre); et *Structure et élaboration du texte écrit* (29 octobre). Le cours *Éthique de la santé, droits de l'homme et morales* est donné en ligne de septembre à décembre.

« La formation offerte dans le cadre de ces ateliers s'inspire de savoir-faire et de savoir-être qui, tout en améliorant le rendement au travail, permet d'acquérir des connaissances axées sur les résultats. Les activités de perfectionnement professionnel ont été conçues de sorte à assurer une intégration immédiate au milieu du travail », explique le directeur général, Patrick Maltais.

Reconnaissant que la formation continue est importante pour le développement économique et la concurrence des entreprises de la province, le Conseil économique du Nouveau-Brunswick s'est engagé encore une fois cette année à faire la promotion des activités de formation de l'Éducation permanente de l'Université de Moncton.

Le programme complet des activités est publié sur le site Web de l'Éducation permanente à l'adresse

www.umoncton.ca/ep.

Renseignements : 858-4659.

Choeur de clarinettes

Le choeur de clarinettes de l'Université de Moncton est à la recherche de clarinettistes pour compléter sa formation.

Un choeur de clarinettes est un grand ensemble semblable à un orchestre mais dont tous les membres jouent un instrument de la famille des clarinettes, de la petite clarinette en en Mi ou en la bémol à la clarinette basse et contrebasse. C'est une formation très populaire en Europe et aux États-Unis et qui commence à se développer au Canada.

Tous ceux et celles qui ont déjà joué de la clarinette, étudiants ou amateurs, sont invités à participer à ce nouvel ensemble. La première rencontre aura lieu le lundi 19 septembre à 17 heures dans la salle 001B du Département de musique à l'édifice des arts. Les répétitions se tiendront par la suite au même endroit, tous les lundis de 17 h 45 à 19 h 45.

Renseignements : 858-4035,

boiverjg@umoncton.ca

CLI : excursion à Cap-Pelé

La Coalition pour la liaison interculturelle organise une excursion à Cap-Pelé avec les étudiantes et les étudiants internationaux le samedi 17 septembre.

Voilà une belle occasion de leur souhaiter la bienvenue en Acadie et de faire leur connaissance.

Renseignements: 858-4983/383-9880.

La Faculté d'administration a accueilli les représentants de deux consortiums

La Faculté d'administration a accueilli les représentants de deux consortiums - *Alliance For Promotion of Cross-Cultural Foreign Language, and International Trade Skills for Business students utilising technology* et *Alliance for International Management and Trade : Customs, Tariffs, Ethics, and Governance* afin de discuter de la bonne continuité des programmes qui permettent des échanges étudiants aux États-Unis et au Mexique.

En plus des représentants de l'Université de Moncton, six participants des États-Unis et quatre du Mexique ont assisté aux différentes activités. Ils proviennent des universités partenaires des deux programmes, la University of Central Arkansas et Florida International Univeristy, aux Etats-Unis, et l'Universidad de Colima et l'Universidad Autonoma de Baja California Sur, au Mexique.

Ces programmes sont financés par Ressources humaines et Développement des compétences Canada.

C'est par l'entremise de son Centre de commercialisation internationale que la Faculté d'administration est membre de ces deux consortiums.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, Egbert McGraw et Jocelyne Landry, de l'Université de Moncton; Michael Rubach et Sera Streiff-Vena, de la University of Central Arkansas; Juan Alonzo Livas de la Garza et Toñeta Livas, de la Universidad de Colima; Tita Kourany, de la Florida International University; Rebecca Gatlin-Watts, Phillip Bailey et Pat Vance, de la University of Central Arkansas; Gustavo Cruz Chavez et Judith Juarez Mancilla, de la Universidad Autonoma de Baja California Sur; Gaston LeBlanc et Lucille Landry, de l'Université de Moncton.

L'ICRML publie une étude d'envergure sur la communauté anglophone du Québec

L'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques a publié un rapport sur le leadership et la gouvernance dans la communauté anglophone du Québec.

Rédigé par Jack Jedwab, de Montréal, ce rapport est fondé sur divers sondages et comprend les résultats de consultations menées auprès d'une cinquantaine de leaders communautaires anglophones du Québec sur les défis qu'ils ont à relever dans la représentation d'une circonscription hétérogène. L'étude retrace aussi l'histoire de l'action revendicatrice au sein de la communauté anglophone au Québec.

L'auteur avance que le programme politique qui a récemment soutenu un vaste mandat de défense et de promotion des droits communautaires a eu pour effet de mettre l'accent sur la gouvernance axée sur les enjeux, les chefs de file des secteurs de l'éducation et de la santé jouant un rôle plus important chez les anglophones de Montréal. Dans les régions situées à l'extérieur de Montréal, toutefois, une gouvernance axée sur la communauté plutôt que sur les enjeux demeure pertinente.

Les médias de langue anglaise sont maintenant considérés comme la voix politique de la communauté même si ce rôle ne fait pas explicitement partie de leur mandat. Quoi qu'il en soit, l'auteur soutient que bon nombre d'anglophones du Québec croient qu'il existe un certain vide sur le plan du leadership.

Situé au Campus de Moncton, l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques exerce un rôle de leader, de rassembleur et de partenaire auprès des centres de recherche, des chercheurs, des organismes communautaires et des instances gouvernementales, dans le but de promouvoir une plus grande connaissance de la situation des minorités de langue officielle du Canada et une meilleure compréhension des enjeux prioritaires qui les concernent. À cet effet, il s'engage à réaliser, en collaboration avec ses partenaires, des travaux de recherche pertinents pouvant appuyer les divers intervenants des minorités de langue officielle et les artisans des politiques publiques en matière linguistique.

Renseignements : 858-4669.

Nouvelles voix sur CKUM / Radio J

Dans le cadre de la programmation des camps d'été Éducation Plus du ministère de l'Éducation, CKUM a offert pour une première fois un camp radio destiné aux jeunes francophones de 14 à 17 ans.

En août, les participants et participantes au camp Jeunesse en direct ont appris les rudiments de la radio qui leur ont permis de réaliser, produire et animer Midi Radio J et le Méga Décompte.

En plus des ateliers en radio et de l'animation des émissions, ils ont eu la chance de socialiser lors d'activités variées : natation, soirées Art-Radio, soirée à la ligue d'improvisation acadienne.

L'équipe du camp était composée des formateurs Jason Doiron, Christian Blanchard et Martin Gautreau; des moniteurs Francis Picard et François Dufour, et de Michèle Routier, responsable du camp. Renseignements ; 858-3750.

RETRAITE DE GUY LEBLANC *- Une réception a été organisée pour souligner le départ à la retraite de Guy LeBlanc qui était à l'emploi de l'Université de Moncton depuis 35 ans. M. LeBlanc a été embauché à titre de comptable le 19 octobre 1970 pour ensuite être nommé chef de bureau au Service des finances en 1974. En 1979, il a été nommé comptable en chef, poste qu'il a assumé jusqu'à la fin juin. Dans la photo, M. LeBlanc est accompagné, à gauche, du recteur, Yvon Fontaine, et du directeur du Service des finances, Daniel Godbout, et, à droite, de Nassir El-Jabi, vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines.*

Promotion des activités de RDC

L'année dernière, la Faculté des études supérieures et de la recherche a proposé quelques activités pour faire la promotion les travaux de recherche-développement-création à l'Université de Moncton.

Une série d'expositions d'ouvrages publiés par des chercheuses et chercheurs de différents départements a été présentée avec la collaboration de la Bibliothèque Champlain.

Il y a eu également publication d'articles vulgarisés dans les quotidiens L'Acadie Nouvelle et le Times and Transcript portant sur la recherche effectuée par nos chercheuses et chercheurs. Étant donné que ces projets ont été bien appréciés, ils seront repris pendant la prochaine année universitaire.

La Faculté des études supérieures et de la recherche dispose également de trois nouveaux tableaux d'affichage vitrés. Ils seront utilisés pour mettre en évidence des chercheuses et chercheurs, des titulaires de chaires de recherche du Canada et de centres/instituts de recherche relevant de l'Université de Moncton.

Immigration, intégration et diversité culturelle au coeur de Métropolis Atlantique

Quelles stratégies attireront plus d'immigrants vers le Canada atlantique? Quelles politiques répondront aux besoins spécifiques des communautés francophones, des petits centres urbains et des zones rurales? Quelles initiatives sont les plus aptes à rendre les communautés plus accueillantes et plus ouvertes à la diversité culturelle?

Ce ne sont là que quelques questions étudiées par Métropolis Atlantique (CMA), un centre d'excellence pour la recherche sur l'immigration, l'intégration et la diversité culturelle.

Métropolis Atlantique regroupe en réseau des chercheurs et chercheuses universitaires et des représentants gouvernementaux et d'organismes non gouvernementaux pour développer et poursuivre la recherche afin d'améliorer les politiques publiques dans ces domaines.

« Ces travaux de recherche permettront aux trois ordres de gouvernement d'améliorer leurs politiques de gestion en la matière, non seulement dans les grandes métropoles mais aussi dans les régions rurales ou les régions à faible densité de population comme c'est le cas au Nouveau-Brunswick», mentionne la codirectrice du CMA, Hélène Destrempes, professeure au Département d'études françaises.

L'une des particularités de Métropolis est de regrouper des chercheurs et chercheuses de différentes disciplines en réseau, ce qui permet d'examiner les problématiques avec des points de vue différents.

La direction de Métropolis Atlantique à Moncton s'intéresse particulièrement à deux volets. Le professeur Jean Morency, du Département d'études françaises, est responsable du volet de la culture, de la langue et de l'identité, tandis que les professeurs Chedly Belkhodja et Nicole Gallant, du Département de science politique, dirigent le volet de l'intégration dans l'espace postnational via les discours, les valeurs et les attitudes.

Métropolis Atlantique possède un deuxième bureau à Halifax qui est responsable d'autres volets de recherche : citoyenneté, justice et sécurité, droits de la personne et justice sociale, l'éducation, les conséquences économiques de l'immigration, les rapports hommes/femmes, migration et diversité des immigrants, ainsi que la santé et le bien-être des personnes immigrantes.

Fondé en 2004, le CMA a débuté ses activités avec la mise sur pied d'une cartographie des projets de recherche en cours ou qui ont déjà eu lieu dans les domaines visés. Une bibliographie critique préliminaire de ces projets de recherche est maintenant accessible dans le site www.atlantique.metropolis.net, de même qu'une base de données d'une revue de presse sur les thèmes d'immigration, d'intégration et de diversité culturelle.

Cette revue de presse remonte jusqu'au 24 juin 2004, date de la tenue du Rendez-vous Nouveau-Brunswick, une première activité du centre, sous le thème *Immigration 2004, avantages et défis*. Cette rencontre a permis aux spécialistes du monde universitaire, du monde des affaires et aux communautés de la province de préparer le terrain pour la mise sur pied d'initiatives pour attirer des immigrants et les retenir au Nouveau-Brunswick.

Le CMA publiera un livre portant sur les communications et sur les projets de recherche présentés lors du Rendez-vous en plus des recommandations émises par les participants et participantes.

Le CMA collabore également à la mise sur pied du Carrefour d'immigration rurale à Saint-Léonard, un projet pilote dont le but est de développer un modèle favorisant l'attraction et la rétention d'immigrants dans une communauté rurale. Mme Destrempes ajoute que si cette première phase est favorable, Métropolis implantera d'autres projets de ce genre dans la région Évangéline et au Manitoba.

Lancé en 1994 par le ministère de la Citoyenneté et de l'immigration du Canada et par le Conseil de recherches en sciences humaines, le projet Métropolis est aujourd'hui répandu dans plus de 20 pays. Au Canada, il existe quatre autres centres d'excellence en plus de celui de l'Atlantique - Montréal, Toronto, Edmonton et Vancouver.

Gilles Hébert est élu Fellow de la Société canadienne de génie civil

Gilles Hébert, professeur de génie civil à la Faculté d'ingénierie, a été élu Fellow de la Société canadienne de génie civil lors de son dernier congrès qui a eu lieu à Toronto. Ce titre est décerné aux membres qui se sont distingués pour l'ensemble de leur carrière.

M. Hébert s'est joint au secteur de génie civil en 1983. Professeur titulaire, il a été chef du secteur de génie civil de 1989 à 1992 et de 1999 à 2002. Depuis 1990, il est également président de Com-Trac Ltée, une firme d'ingénieurs-conseils qui se spécialise en transport.

Entre 1972 et 1983, il a été à l'emploi du ministère provincial des Transports comme ingénieur des tracés, responsable de la gestion et de l'entretien des propriétés riveraines des routes, responsable de l'assurance de la qualité, et de l'administration et la gestion de projets de construction routière.

M. Hébert a obtenu le baccalauréat ès sciences appliquées en génie civil de l'Université de Moncton en 1972 et la maîtrise en génie des transports de la University of New Brunswick en 1987.

Il participe très activement aux activités de la SCGC à titre de président de la section Est du Nouveau-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Édouard. Il a aussi été conseiller de faculté de la Société à l'Université de Moncton de 1997 à 2002, et secrétaire général du 31e congrès annuel de la SCGC qui s'est tenu à Moncton en 2003.

Il est toujours très actif au sein des associations professionnelles et techniques auxquelles il participe. À l'Association des ingénieurs et géologues du Nouveau-Brunswick, il a été président de la section de Moncton, conseiller provincial et membre du conseil d'administration, membre du Comité des examinateurs et membre du Comité de formation continue.

Il a aussi été vice-président de l'Association des ingénieurs-conseils du Nouveau-Brunswick et il est encore membre du Comité de liaison gouvernementale.

Recrutement de nouveaux membres

Le Choeur Neil-Michaud, un choeur à voix d'hommes, recrute présentement de nouveaux membres pour la saison 2005-2006.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec le chef de choeur, Martin Waltz, au 372-5386.

Trois festivals internationaux pour Michel Cardin

Les activités récentes du professeur Michel Cardin, du Département de musique, ont été abondantes et variées.

Il a notamment présenté des récitals à trois festivals de musique de calibre international cet été. Le premier a eu lieu en mai à Rouen dans le cadre des activités culturelles Mouvement Européen-France. Le deuxième était le festival de la Société allemande de luth tenu à Füssen, en Bavière, en mai également. Et le troisième était le premier Festival international de guitare en juillet à l'Université Acadia et dont son récital sera diffusé sur CBC-FM.

Cette année, le professeur Cardin a aussi été invité par l'Université de Cali en Colombie pour présenter un récital, une conférence et un masterclass. La guitare étant l'instrument national en Colombie, il a été impressionné par le calibre des étudiants de cette université qui possède deux édifices exclusivement pour la musique avec plusieurs salles de concert.

Il est aussi retourné au Williams College du Massachusetts pour y donner un concert et une conférence, à l'invitation du Département de musicologie. En février, il a présenté la même conférence sous les auspices de la Société de luth de la Nouvelle-France, en collaboration avec la chapelle Bonsecours de Montréal, ainsi qu'un autre récital et un masterclass à l'Université Dalhousie à Halifax.

Le professeur Cardin a aussi pris part au Camp classique de l'U de M et à la commémoration de la déportation des Acadiens au Monument Lefebvre, en duo avec le poète Raymond-Guy Leblanc et le chanteur Donatien Gaudet. Il a participé aux séries de concert des Mercredis de musique de chambre du Département de musique et de la Société culturelle de Pointe-Verte.

Enfin, son article arbitré intitulé *Le concept des liaisons dans les tablatures baroques* a été publié dans trois revues de musicologie, la Lute Society of America, la Société française de luth et la Deutsche Lautengesellschaft d'Allemagne.

Le professeur Donald Violette reçoit deux distinctions honorifiques

Donald Violette, professeur titulaire au Département de mathématiques et de statistique, a été honoré pour l'ensemble de son œuvre lors de la cérémonie de collation des diplômes à l'école secondaire A.-J.-Savoie, de Saint-Quentin.

En effet, l'école lui a décerné un certificat de reconnaissance afin de souligner le cheminement qu'il a fait, les grandes choses qu'il a accomplies, tout en le remerciant pour sa générosité envers les élèves de cette école dans le domaine des mathématiques.

Rappelons que le professeur Violette a créé en 2001 une bourse d'excellence en mathématiques au montant de 500 $ remise annuellement à l'élève de l'école secondaire A.-J.-Savoie qui obtient la plus haute note dans le cours de mathématiques avancées.

Dans le cadre de cette cérémonie, la ville de Saint-Quentin lui a également présenté un certificat d'honneur pour l'ensemble de ses réalisations exceptionnelles, tant dans le domaine de l'enseignement que dans le milieu communautaire de sa ville natale.

Lors de sa présentation, le maire de la municipalité, Robert Beaulieu, a vanté les mérites du professeur Violette à titre de professeur et en a profité pour souligner sa générosité et son sentiment d'appartenance envers sa ville

Il a terminé en mentionnant que M. Violette est un modèle pour plusieurs générations de jeunes en plus d'être la fierté de la ville de Saint-Quentin.

Renseignements : 858-4325.

MEMBRES DE L'ORDRE DU CHANCELIER *– Dans le cadre de la campagne financière Excellence, la cie Foulem Construction Ltée, de Caraquet, et l'Association des étudiantes et étudiants de l'Université de Moncton à Shippagan ont été admises comme membres de l'Ordre du Chancelier lors d'une cérémonie qui a eu lieu au Campus de Shippagan. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Armand Caron, vice-recteur sortant du Campus de Shippagan; le recteur, Yvon Fontaine; Clarence Foulem, président de Foulem Construction; Cédric Landry, président de l'AEUMAS; le chancelier, Louis R. Comeau; et Jeannot Castonguay, président du Conseil des gouverneurs.*

HEBDO Campus

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis au plus tard le jeudi à 16h30 pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

servcomm@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin
Ghislaine Arsenault, agente des communications

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.